

LĪGUMS par tiesībām izmantot komerciālos nolūkos publicētas fonogrammas raidorganizāciju (radio un TV) arhīvos, padarot tās pieejamas sabiedrībai pa vadiem vai citādā veidā tādējādi, ka tām var piekļūt individuāli izraudzītā vietā un individuāli izraudzītā laikā.

Rīgā, 20 ____ . gada ____ . _____ .

Biedrība „Latvijas Izpildītāju un producentu apvienība”, tās _____ personā, kurš/a rīkojas saskaņā ar _____ (turpmāk tekstā – **LaIPA**), no vienas puses, un _____, tā/s _____ personā, kurš/a rīkojas pamatojoties uz _____ (turpmāk tekstā – **Lietotājs**), no otras puses (turpmāk tekstā atsevišķi – Puse, kopā – Puses),

Ievērojot, ka

- atbilstoši LR Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likuma 3. panta otrās daļas 7. punktam, LaIPA ir tiesīga veikt blakustiesību subjektu mantisko tiesību kolektīvu pārvaldījumu attiecībā uz komerciālos nolūkos publicētu fonogrammu izmantošanu;
- atbilstoši LR Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likuma 5. panta trešajai daļai, LaIPA pārstāv visus izpildītājus un fonogrammu producentus arī bez attiecīga līguma slēgšanas, tai skaitā ārvalstu tiesību īpašniekus, neatkarīgās ierakstu kompānijas, individuālos aģentus un “brīvās mūzikas” ierakstu kataloga turētājus;
- LaIPA 2004. gada 21. jūlijā saņēmusi LR Kultūras ministrijas atļauju Nr. 01.4.2-8/9, ar kuru tiek atļauts veikt izpildītāju un fonogrammu producentu mantisko tiesību kolektīvo pārvaldījumu attiecībā uz fonogrammās fiksēto izpildījumu un audiovizuālos darbos fiksēto muzikālo izpildījumu attiecībā uz raidīšanu, retranslēšanu pa kabeļiem, publiskošanu un reproducēšanu personiskām vajadzībām;
- LaIPA 2013. gada 8. jūlijā saņēmusi LR Kultūras ministrijas atļauju Nr. 5.1.-6/3, ar kuru tiek atļauts veikt izpildītāju un fonogrammu producentu mantisko tiesību kolektīvo pārvaldījumu attiecībā uz fonogrammās fiksēto izpildījumu padarīšanu pieejamu sabiedrībai pa vadiem vai citādā veidā tādējādi, ka tiem var piekļūt individuāli izraudzītā vietā un individuāli izraudzītā laikā,

noslēdz līgumu par sekojošo:

1. Līgumā lietotie termini

- 1.1. *On demand replay* – fonogrammās fiksēto izpildījumu padarīšana pieejama sabiedrībai pa vadiem vai citādā veidā tādējādi, ka tiem var piekļūt individuāli izraudzītā vietā un individuāli izraudzītā laikā. Pēc pieprasījuma iespēja atkārtoti noklausīties/noskatīties pārraidi, kas dod pakalpojuma saņēmējam iespēju pavirzīt uz priekšu datu plūsmu iepriekš noteiktā vietā ar iepriekš noteiktu un fiksētu soli (“rewind” vai “fast forward”), kā arī iespēja pakalpojuma saņēmējam apturēt atskaņošanu un pēc tam, pēc pieprasījuma, turpināt no vietas, kur atskaņošana apturēta. Datu plūsmā netiek iekļauti nekādi marķieri un tā gala lietotājam nav iespēju koriģēt vai lejupeļādēt datu plūsmu.
- 1.2. “*Rewind*” – pārtīšana.
- 1.3. “*Fast forward*” – ātrā pārtīšana, pāriešana uz priekšu.
- 1.4. *Raidorganizāciju arhīvi* – gala apmeklētāju piekļuve raidorganizāciju arhīviem, iespēja atkārtoti noklausīties/noskatīties pārraidi individuāli izraudzītā vietā un individuāli izraudzītā laikā.
- 1.5. *Unikālais gala apmeklētājs* – persona, kas apmeklē Raidorganizāciju arhīva interneta vietni vismaz vienu reizi pārskata periodā.
- 1.6. *Lietotājs* – raidorganizācija (radio vai TV), kas nodrošina fonogrammās fiksēto raidījumu pieejamību sabiedrībai pa vadiem vai citādā veidā tādējādi, ka tiem var piekļūt individuāli izraudzītā vietā un individuāli izraudzītā laikā.
- 1.7. Fonogrammu pārraidīšana, transmisija caur slēgtām sistēmām un slēgtiem privātiem tīkliem vai mobilajiem telefoniem, neattiecas uz šī līguma priekšmetu.

2. Līguma priekšmets

- 2.1. Lietotājs maksā LaIPA atlīdzību par komerciālos nolūkos publicētu fonogrammu (turpmāk tekstā - Atlīdzība) izmantošanu komerciālās un/vai nekomerciālās interneta vietnēs (*on demand replay*) Raidorganizāciju arhīvos, kur gala apmeklētājs var piekļūt fonogrammām šajā Līgumā un tā pielikumos noteiktajā apmērā.
- 2.2. Maksājamā atlīdzība tiek noteikta atbilstoši Līguma Pielikuma Nr. 1 noteikumiem, kas ir neatņemama šī līguma sastāvdaļa.
- 2.3. Ar šo Līgumu piešķirtā licence nav nododama un attiecināma uz trešajām pusēm, izņemot gadījumu, kad Lietotājs licencē savas veidotās programmas simultānu un neizmainītu izplatīšanu ar oriģinālo programmas nosaukumu vai prečzīmi trešo pušu mājas lapās, nodrošinot, ka signāls tiek raidīts no Lietotāja servera, un pie nosacījuma, ka Lietotājs saņem LaIPA apstiprinājumu šādai izmantošanai.

3. Līguma apjoms

- 3.1. Līgums attiecas uz LaIPA pārstāvētajiem Latvijas un ārvalstu izpildītājiem un fonogrammu producentiem.

- 3.2. Līgums attiecas uz Fonogrammu izmantošanu _____.
 - 3.3. Ja Lietotājam ir vairākas mājaslapas un/vai programmas/kanāli, tad informācija jāsniedz par katru mājaslapu/programmu/kanālu atsevišķi. Lietotāja pienākums ir informēt LaIPA par katra kanāla Unikālo gala apmeklētāju skaitu saskaņā ar šī Līguma 4.1. punktu.
 - 3.4. Ja Lietotājs maina fonogrammās fiksēto izpildījumu padarīšanu pieejamu sabiedrībai pa vadiem vai citādā veidā, ka tiem var piekļūt individuāli izraudzītā vietā un individuāli izraudzītā laikā, tad Lietotāja pienākums ir informēt LaIPA par šīm izmaiņām, precizējot tieši kas ir mainīts, 5 (piecu) darba dienu laikā no izmaiņu iestāšanās brīža.
 - 3.5. Par jebkādu cita veida Fonogrammu izmantošanu, tajā skaitā reproducēšanu tīmekļlapraides datu bāzes veidošanai, ārpus šī Līguma apjoma ir slēdzams atsevišķs līgums.
- 4. Atskaite**
- 4.1. Lietotājs apņemas iesniegt LaIPA detalizētu informāciju par Unikālo gala apmeklētāju skaitu, kā arī informāciju par izmantotajām fonogrammām savā mājaslapā/programmā (turpmāk tekstā – Satura atskaite) elektroniskā formā. Lietotājs apņemas iesniegt Satura atskaiti Excel formātā un informācijas apjomā, kāds ir noteikts Līguma Pielikumā Nr. 2, kas ir neatņemama šī Līguma sastāvdaļa.
 - 4.2. Lietotājs apņemas šī Līguma 4.1. punktā minēto informāciju sniegt 4 (četras) reizes attiecīgā gada laikā – līdz tā mēneša 15. datumam, kas seko pēc katra ceturkšņa.
 - 4.3. Neskaidrību gadījumā LaIPA ir tiesības ar Lietotāja pārstāvja piedalīšanos pārskatīt Lietotāja datu bāzi, lai pārbaudītu iesniegto informāciju.
- 5. Atlīdzības maksāšanas kārtība**
- 5.1. Maksājāmā atlīdzība tiek noteikta saskaņā ar Līguma pielikumā Nr. 1 noteikto tarifu: kā fiksēta summa atbilstoši tarifam, atkarībā no Unikālo gala apmeklētāju daudzuma Raidorganizāciju arhīvos.
 - 5.2. Lietotājam rakstveidā jāinformē LaIPA 14 (četrpadsmit) dienu laikā par šādas būtiskas informācijas maiņu: ja ir mainījušies Lietotāja rekvizīti, Unikālo gala apmeklētāju skaits, palielinājies/samazinājies mājaslapu/programmu (kanālu) skaits.
 - 5.3. Lietotājs ir atbildīgs par patiesas, līguma 5.2 punktā minētās, informācijas sniegšanu. Neskaidrību gadījumā LaIPA ir tiesības pieprasīt detalizētu informāciju pa mēnešiem, lai pārbaudītu iesniegto informāciju.
 - 5.4. LaIPA izraksta rēķinu Lietotājam reizi ceturksnī, līdz ceturksnim sekojošā mēneša 25. datumam.
 - 5.5. Rēķins tiek sagatavots elektroniski un nosūtīts Lietotājam uz šajā līgumā norādīto elektronisko rēķinu saņemšanas e-pasta adresi. Elektroniskais rēķins tiek nosūtīts Lietotājam 5 (piecu) darba dienu laikā no tā izrakstīšanas brīža.
 - 5.6. Visi saskaņā ar šo Līgumu izstādītie LaIPA rēķini tiek sagatavoti elektroniski un ir derīgi bez paraksta atbilstoši Grāmatvedības likuma 11. pantam un 2021. gada 21. decembra MK noteikumu Nr. 877 "Grāmatvedības kārtēšanas noteikumi" 42. pantam. Rēķini tiek nosūtīti Lietotājam uz šajā Līgumā norādīto elektronisko rēķinu saņemšanas e-pasta adresi _____. Elektroniskais rēķins tiek nosūtīts Lietotājam 5 (piecu) dienu laikā no tā izrakstīšanas brīža. Puses atzīst un apstiprina, ka elektroniski sagatavotajiem rēķiniem, kas tiek nosūtīti uz Lietotāja norādīto e-pasta adresi, ir juridisks spēks un tas ir Lietotājam saistošs.
 - 5.7. Ja Lietotājs nav uzrādījis elektroniskā dokumenta formātā sagatavota rēķina saņemšanas e-pasta adresi vai atsakās saņemt rēķinus elektroniski, rēķini tiks sagatavoti un nosūtīti Lietotājam 5 (piecu) darba dienu laikā no tā izrakstīšanas brīža uz Līgumā norādīto korespondences (pasta) adresi. Par rēķina sagatavošanas un pasta izdevumiem rēķinā tiks iekļauta papildmaksa 2,50 EUR apmērā.
 - 5.8. LaIPA apņemas pienācīgi veikt saņemtās Atlīdzības sadali tiesību īpašniekiem, kā arī atrisināt pret Lietotāju vērstās izpildītāju un fonogrammu producentu mantiskās pretenzijas saistībā ar atlīdzību par fonogrammu izmantošanu, tās raidot ēterā un elektronisko sakaru tīklā Latvijas Republikas teritorijā, saskaņā ar Autortiesību likumā noteiktajiem principiem.
 - 5.9. Rēķina apmaksa jāveic saskaņā ar rēķinā norādīto apmaksas kārtību. Ja rēķins netiek apmaksāts šajā punktā noteiktajā termiņā, Lietotājam tiek nosūtīts atgādinājums par apmaksas kavējumu. Ja pēc atgādinājuma nosūtīšanas, 5 (piecu) darba dienu laikā Lietotājs nav veicis rēķina (parāda) apmaksu, tad nākamais Atlīdzības maksājums, ievērojot Atlīdzības administrēšanas izmaksu pieaugumu, tiek palielināts par 10 % (desmit procentiem), bet ne vairāk kā par 10 % (desmit procentiem) no rēķina (parāda) summas, saskaņā ar Civillikuma 1716. pantu.
 - 5.10. LaIPA ir tiesīga pilnvarot trešo personu parādu piedziņai, par to iepriekš nebrīdinot lietotāju. Lietotājs atlīdzina LaIPA visus ar parāda atgūšanu saistītos izdevumus pilnā apmērā.

6. Garantijas

- 6.1. Ja Lietotājs ir izpildījis savas šajā līgumā noteiktās saistības, bet izpildītāji vai fonogrammu producenti vērš savas prasības pret Lietotāju paziņojot, ka ir aizskartas viņu tiesības uz taisnīgu atlīdzību, tad pretenzijas uzņemas LaIPA.
- 6.2. Ja Lietotājs nepilda savas ar Līgumu pielīgātās darbības un tā rezultātā LaIPA cieš zaudējumus, to apmaksā piekrit Lietotājam.
- 6.3. Par noteiktā termiņā neiesniegtu vai nekvalitatīvu Saturu atskaiti, LaIPA ir tiesīga piemērot vienreizēju līgumsodu 150,00 EUR apmērā par katru programmu atsevišķi. Minimālie kritēriji, kas obligāti norādāmi Saturu atskaitē: Fonogrammas (dziesmas) nosaukums, izpildītājs (grupas nosaukums, izpildītāja vārds, uzvārds vai pseidonīms), fonogrammas raidīšanas ilgums sekundēs un izmantoto reižu skaits (atzīmēts Saturā atskaitē ar sarkanu krāsu).
- 6.4. Līgumsoda samaksa neatbrīvo no saistību izpildes.

7. Strīdu izšķiršana

Strīdus, kas rodas šī Līguma nosacījumu izpildes gaitā, un kurus nav iespējams atrisināt savstarpējā pārrunu ceļā, Puses risina Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.

8. Citi noteikumi

- 8.1. Līgums atceļ visas Pušu savstarpējās agrākās mutiskās vienošanās saistībā ar šī Līguma nosacījumiem.
- 8.2. LaIPA ir tiesīga vienpusēji veikt izmaiņas un/vai grozījumus maksājāmās Atlīdzības lielumos, saskaņā ar Autortiesību kolektīvā pārvaldījuma likumu un citiem LR normatīvajiem aktiem, par to ne mazāk kā 1 (vienu) mēnesi iepriekš informējot Lietotāju un/vai Lietotāju pārstāvošās apvienības.
- 8.3. Jebkādi grozījumi vai papildinājumi šajā Līgumā ir noformējami rakstiski, Pusēm savstarpēji vienojoties.
- 8.4. Līgums stājas spēkā no brīža, kad to parakstījušas abas puses, un ir spēkā uz nenoteiktu laiku. Atlīdzība maksājama par laika posmu no _____.
- 8.5. Līgums tiek izbeigts ar brīdi:
 - ja tiek likvidēts Lietotājs – ar dienu, kad attiecīgajā reģistrā likvidācija reģistrēta. Lietotājam ir jāizpilda visas saistības pret LaIPA, kas radušās līdz likvidācijas dienai;
 - ja Lietotājs pārtrauc komerciālos nolūkos publicētu fonogrammu izmantošanu, par to 30 (trīsdesmit) dienas iepriekš informējot LaIPA. Lietotājam ir jāizpilda visas saistības pret LaIPA, kas radušās līdz komerciālos nolūkos publicētu fonogrammu izmantošanas pārtraukšanas datumam.
- 8.6. Saskaņā ar šo punktu, Lietotājam ir tiesības vienpusēji, jebkurā laikā, pēc saviem ieskatiem pārtraukt Līgumu, bez jebkādu kompensāciju izmaksas, izņemot šajā līgumā noteikto.
- 8.7. Ja LaIPA tiek anulēta atļauja administrēt Atlīdzību, Līgums šajā gadījumā izbeidzas ar dienu, kad iestājies lēmumā par atļaujas anulēšanu norādītais termiņš.
- 8.8. Šis Līgums ir konfidenciāls un nav nododams vai izpauzams trešajām personām.
- 8.9. LaIPA apstrādā Lietotāja sniegtos paraksttiesīgās personas un kontaktpersonas datus Līguma noslēgšanas, izpildes, savstarpējas saziņas un sadarbības nodrošināšanas mērķiem, ciktāl tas ir nepieciešams un izriet no noslēgtā Līguma vai ir nepieciešams, lai izpildītu uz LaIPA attiecināmu juridisku pienākumu. Personas dati tiks glabāti papīra un elektroniskā formā visā Līguma darbības laikā, kā arī piemērojamajos normatīvajos aktos noteiktajā noilguma termiņā, kura ietvaros var tikt iesniegtas sūdzības, celtas prasības un ierosināti līdzīgi procesi. LaIPA var nodot Lietotāja personas datus piesaistītajiem apstrādātājiem, kuri sniedz grāmatvedības, IT vai cita līdzīga veida pakalpojumus. Lietotājam ir tiesības pieprasīt informāciju par LaIPA apstrādātajiem Lietotāja personas datiem, tiesības pieprasīt savu personas datu labošanu, dzēšanu vai ierobežot to apstrādi, tiesības iebilst pret savu personas datu apstrādi, tiesības uz datu pārnēsāšanu atbilstoši tiesību aktos minētajiem izņēmumiem un prasībām, kā arī tiesības iesniegt sūdzību Latvijas Datu valsts inspekcijai.
- 8.10. Noslēdzot Līgumu, Lietotājs piekrīt datu apstrādei, atjaunošanai un uzglabāšanai, Lietotāja identifikācijai, informācijas nosūtīšanai par jaunumiem un izmaiņām LaIPA pārstāvēto tiesību pārvaldījumā. LaIPA apņemas nodrošināt Lietotāja datu aizsardzības drošību.
- 8.11. Līgums ir sastādīts uz 6 (sešām) lapām latviešu valodā divos identiskos eksemplāros, kuriem ir vienāds juridisks spēks. Katra puse saņem vienu eksemplāru.
- 8.12. Puses atzīst, ka šajā Līgumā noteiktie fonogrammu izmantošanas nosacījumi un atlīdzības apmēri ir uzskatāmi par pagaidu nosacījumiem un attiecināmi tikai uz šī Līguma darbības laiku, un nevar būt par pamatu, lai Puses uz tiem atsauktos nākotnē, pēc šī Līguma izbeigšanas.

9. Pušu rekvizīti

Biedrība „Latvijas Izpildītāju un producentu apvienība”, reģ. nr.: VRN 40008042958	
Banka un konta nr.:	AS SEB banka; LV71UNLA0001002700167 AS Swedbank; LV07HABA0551045240206
Juridiskā adrese:	Misas iela 3, Rīga, LV – 1058, Latvija
Korespondences adrese:	Misas iela 3, Rīga, LV – 1058, Latvija
Tālrunis:	(+371) 67605023
E-pasts:	laipa@laipa.org; www.laipa.org
Lietotājs	
Nosaukums un reģ. nr.:	
Banka un konta nr.:	
Juridiskā adrese:	
Korespondences adrese:	
Tālrunis:	
E-pasts:	
Kontaktpersonas tālrunis un e-pasts:	

Piekrītu saņemt no LaIPA informāciju par LaIPA vai tā biedru organizētiem vai atbalstītiem pasākumiem, jaunumiem un aktualitātēm, nozarei svarīgiem vai interesantiem notikumiem, kā arī citus līdzīga satura informatīvus un komerciālus paziņojumus. Apstiprinu, ka esmu iepazinies ar papildu informāciju par datu apstrādi komerciālu paziņojumu sūtīšanai un savām tiesībām. Papildu informācija ir pieejama LaIPA mājaslapā www.laipa.org.

- Piekrītu Paraksttiesīgās personas e-pasts: _____
 Nepiekrītu

LaIPA

Lietotājs

PIELIKUMS NR. 1

Līgumam par tiesībām izmantot komerciālos nolūkos publicētas fonogrammas raidorganizāciju (radio un TV) arhīvos, padarot tās pieejamas sabiedrībai pa vadiem vai citādā veidā tādējādi, ka tām var piekļūt individuāli izraudzītā vietā un individuāli izraudzītā laikā.

Biedrība „Latvijas Izpildītāju un producentu apvienība”, tās _____ personā, kurš/a rīkojas saskaņā ar _____ (turpmāk tekstā – **LaIPA**), no vienas puses, un _____, tā/s _____ personā, kurš/a rīkojas saskaņā ar _____ (turpmāk tekstā – **Lietotājs**), no otras puses (turpmāk tekstā atsevišķi – Puse, kopā – Puses), vienojas, ka:

LaIPA atlīdzība, par tiesībām izmantot komerciālos nolūkos publicētas fonogrammas Raidorganizāciju arhīvos, padarot tās pieejamas sabiedrībai pa vadiem vai citādā veidā tādējādi, ka tām var piekļūt individuāli izraudzītā vietā un individuāli izraudzītā laikā, tiek aprēķināta par katru Raidorganizācijas arhīva kanālu, ņemot vērā Unikālo gala apmeklētāju skaitu kalendārā mēnesī:

Unikālo gala apmeklētāju skaits kalendārā mēnesī	Kanālu skaits	Atlīdzība mēnesī (EUR)
1 – 1000 (minimālais maksājums)	1	30,82
1001 – 5000	1	92,48
5001 – 15 000	1	129,45
15 001 – 30 000	1	181,31
no 30 001	1	181,31 + 110,96 EUR par katrām nākamajām 5000 unikālajiem gala apmeklētājiem

LaIPA

Lietotājs

PIELIKUMS Nr. 2

Līgumam par tiesībām izmantot komerciālos nolūkos publicētas fonogrammas raidorganizāciju (radio un TV) arhīvos, padarot tās pieejamas sabiedrībai pa vadiem vai citādā veidā tādējādi, ka tām var piekļūt individuāli izraudzītā vietā un individuāli izraudzītā laikā.

Satura atskaite

Pakalpojuma vietas nosaukums:		Atskaites sākuma datums:	
Unikālo apmeklētāju skaits kalendārā mēnesī		Atskaites beigu datums:	

Fonogrammas (dziesmas) nosaukums	Fonogrammas ISRC	Izpildītājs (grupas nosaukums, izpildītāja vārds, uzvārds vai pseidonīms)	Fonogrammas producents	Ierakstu kompānija (izdevējs), leibls	Fonogrammas raidišanas ilgums sekundēs	Izmantoto reižu skaits	Publicēšanas gads
Obligātais lauks. Lūdzam nosaukumu netulkot un norādīt oriģinālvalodā;	Vēlams aizpildīt, ja zināms;	Obligātais lauks. Lūdzam nosaukumu netulkot un norādīt oriģinālvalodā;	Obligātais lauks. Lūdzam nosaukumu netulkot un norādīt oriģinālvalodā;	Vēlams aizpildīt, ja zināms;	Obligātais lauks.	Obligātais lauks. Attiecīgajā laika posmā kopējais fonogrammas izmantoto reižu skaits	Vēlams aizpildīt, jo būtiski atvieglo fonogrammas identificēšanu gadījumos, kad tiek aranžēti vai atkārtoti izdoti senāk publicēti muzikāli darbi.

Šis pielikums sastādīts divos identiskos eksemplāros, kuriem ir vienāds juridisks spēks. Katra Puse saņem vienu eksemplāru.

LaIPA

Lietotājs